




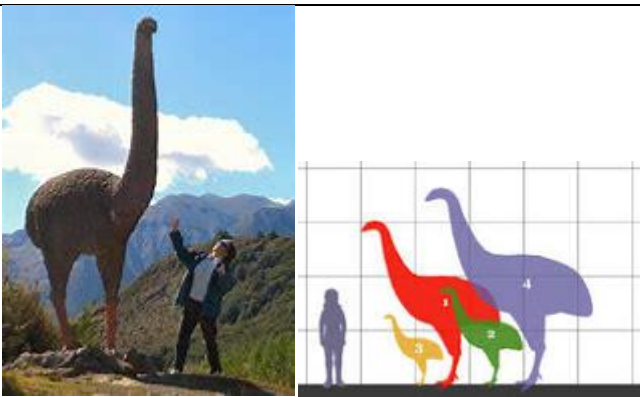





In some of the stories and articles you'll come across Maori words, I've written in a translation for you and if you want to hear the word spoken, then click on this link:

<https://maoridictionary.co.nz/>

Word	Translation	Pronunciation
Atahuua	Beautiful	Are-tar-hoo-a
Arohanui	Much Love – Aroha = love & nui = big / a lot of	Arrow-ha-newie
Aroha	Aroha is used as a personal name & it also translates to 'love.'	Aro-ha
Ae	yes	I
Ariki	Chief	Are-ree-key
Arero	Tongue	Are-rear-row
E Tu	Stand-up	Air-too
E noho	Sit-down	Air naw-ho
E hoa	Friend	Ear ho-are
Hine	Hine is used as a personal name & it also is a noun; girl, daughter - term of address to a girl or younger woman.	he-neigh
Haka	Dance. A haka can be performed in any different ways: as a preparation for battle, as a sign of respect, in joy etc 	Har-ka
Harore	A New Zealand fungi / mushroom 	Har-roar-re
Huia	Huia – an extinct native New Zealand bird known for its beautiful song. 	Who-ee-are
Iwi	The Group or Tribe that you belong to.	Eee-wee
Kete	A bag – often of woven flax.	Kear-tay

		
Karakia	A prayer	Cara-key-a
Kura	Place of learning, School, University	Cur-ra
Kia ora	A greeting - Hello	Key-orr-a
Nga mihi	A farewell – Thank you, regards ...	Nar-mihi
Kia Kaha	An affirmation or encouragement to ‘be strong’	Key-a-kaha
Kapa Haka	Māori performing arts. It literally means to form a line (kapa) and dance (haka).	Cuppahaaka
Karanga	A call or summons. Most often used to welcome people onto a marae	Car-runga-a
Kai	Food	Ky (as-in Kylie)
Koura	Salt water cray-fish	Cor-ra
Koha	A gift or donation	Ko-ha
Kereru	A native New Zealand pigeon	Care-rear-roo
Kiore	Rat	Key-or-ray
Kakapo	A native New Zealand parrot	Car-car-po (po = sounds like toe)
Kaumatua	An adult, elder, elderly man, elderly woman, old man - a person of status within the whānau.	Co-mar-too-a
Kuia	Old woman - grandmother	Coo-e-a
Kehua	A ghost	Care-hoo-a
Manuhiri	Guests	Mar-nu-hairy
Marae	The main meeting house and grounds set aside for meeting, greeting and discussions. 	Marr-rye
Mai	Me	My
Moa	Moa were nine species (in six genera) of now-extinct flightless birds endemic to New Zealand. The two largest species, Dinornis robustus and Dinornis novae zelandiae, reached about 3.6 m (12 ft)	Mower

	 <p>in height.</p>	
Manu	A Bird	Mar-nu
Mokai	A slave	Mow-ki
Porangi	Mentally unwell	Poor-rangi
Pakeha	People who are not Maori – colloquially in New Zealand it's used for people with white skin colour.	Parr-key-ha
Pohutukawa	<p>Is a tree in New Zealand. It has distinctive red flowers that flower around Christmas time. Its known as New Zealand's Christmas Tree.</p> 	Po-hu-tu-car-wah
Porowhita	The circle	Poor-ro-fita
Pou	Pouwhenua or pou whenua (land post), are carved wooden posts used by Māori, the indigenous peoples of New Zealand to mark territorial boundaries or places of significance. They are generally artistically and elaborately carved and can be found throughout New Zealand.	Po (sounds like the word 'foe' – but with a P.
Patupaiarehe	Fairies.	Par-too-pie-are-rear-he
Piwakawaka	A small New Zealand native bird also known as a fantail.	Pee-waka-waka
Pukehoupapa	<p>An older Maori name for Mount Taranaki</p> 	Por-key-ho-papa
Ruru	A small owl, native to New Zealand	Roo-roo
Toa	A warrior	Toe-ar
Taiaha	A short spear like weapon	Tie-a-ha

		
Tuakana	The elder brothers (of a male), elder sisters (of a female), cousins (of the same gender from a more senior branch of the family).	Two-are-carn-a
Tui	A New Zealand native bird	Two-e
Tapu	Forbidden or Sacred.	Tar-poo
Te	The	Tea
Tohunga	In the culture of the Māori of New Zealand, a tohunga is an expert practitioner of any skill or art, either religious or otherwise. Tohunga include expert priests, healers, navigators, carvers, builders, teachers and advisors.	Toe-hung-a
Tumeke	Cool - awesome	Too-meh-key
Tamariki	Children – Young people	Tama-ree-key
Whanau	Family	Far-no
Waiata	Singing	Why-are-ta
Tikanga	Has a wide range of meanings — culture, custom, ethic, etiquette, fashion, formality, lore, manner, meaning, mechanism, method, protocol, style. Tikanga is derived from the Māori word tika meaning 'right' or 'correct'.	Tea-kung-a
Whakarongo	Listen	Farka-rong-go
Whakarongomai	Listen to me	Farka-rong-go-my
Waha	Mouth	Wah-ha
Wai	Water	Why
Whare	A house, a building, a place to shelter	Far-ray
Wharenui	The big meeting house	Far-ray-newie
Whakapapa	Family line - geneology	Farka-papa
Waka	A canoe or boat	Wah-ka

Note to my New Zealand readers: Yes I am aware that many of my attempts to phonetically explain the general sound of the word isn't terribly accurate 'because trying to capture the correct pronunciation of the word fluently is different in many areas across the country and also whether you are fluent in Te Reo or not. What I've attempted here is just to give the reader who lives outside New Zealand a tool to use to get a basic feeling of the word. In future years what I'd like to be able to offer on The Opal Place is an introductory course in Te Reo, Maori History & Tikanga that would be suitable for Opal people in other countries to try.